Amorebieta-Etxanoko Udala
Bizkaia

2008KO ABUZTUAREN 28AN EGINDAKO OHIKO OSOKO   ***BILKURAREN AKTA***
ACTA DE LA SESION PLENARIA ORDINARIA   ***CELEBRADA EL DIA 28 DE AGOSTO DE 2008***
ALKATE-UDALBURUA   ***ALCALDE-PRESIDENTE***   D. David Latxaga Ugartemendia jn.
ZINEGOTZIAK / CONCEJALES ASISTENTES: Dª Amagoya Madariaga Olea and.   D. Alberto Gallastegi Abendibar jn.   D. Anartz Gandiaga Zarazua jn.   Dª Sara Chamizo Diez and.   D. Andoni Agirrebeitia Abendibar jn.   D. Iñigo Artetxe Arrieta jn.   D. Iñigo Bilbao Rekagorri jn.   Dª Karmele Aurtenetxe Elorriaga   D. Antonio Castellet Conesa jn.   D. Alberto Borobia Conde jn.   Dª Alicia Eugenia Hernandez Cid and.   Dª Belen Saralegui Valero and.   D. Vicente Julián Silva Gonzalez jn.   D. Miguel Rodríguez González jn.   D. Javier Atxurra Gojenola jn.   Dª Beatriz Calvo Fernández and.
IDAZKARI NAGUSIA   ***LA SECRETARIO GENERAL***   Dª Teresa Virto Larruscain and.

Amorebieta-Etxanoko Udalaren Batzar Aretoan, bi mila eta zortziko abuztuaren hogeita zortzian, zortzi eta erdietan, David Latxaga Ugartemendia alkate jaunaren agindupean, aktaren hasieran aipatutako zinegotzi jaun-andreak bildu ziren, eta Teresa Virto Larruskain Idazkari Nagusi andrea ere bertaratu zen, ohiko Osoko Bilkura egiteko, aldez aurretik deitutakoa.

En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano a las ocho horas y treinta minutos del día veintiocho de Agosto de dos mil ocho, bajo la presidencia del Sr. Alcalde-Presidente nte D. David Latxaga Ugartemendia se reunieron los Sres/Sras. Concejales que al comienzo del acta se expresan, con asistencia de la suscrita Secretario General, Dª Teresa Virto Larruskain, con el fin de celebrar sesión Plenaria Ordinaria, previa convocatoria cursada al efecto.

Batzarrari hasiera emanda, alkatearen aginduz, Udal Batzordearen iritzipean jarri ziren gai-zerrendako puntuak, eta honako erabakiak hartu zituzten:

Abierta la sesión de orden del Sr. Alcalde, se somete a la consideración de la Corporación los asuntos comprendidos en el Orden del Día de la presente sesión sobre los cuales se adoptaron los acuerdos siguientes:

1.- UZTAILAREN 24AN EGINDAKO BILERARI DAGOKION AKTA IRAKURRI ETA, HORRELA BALEGOKIO, ONARTZEA.

Uztailaren 24an egindako batzarraren akta irakurri ondoren, aho batez onartu da, inolako zuzenketarik gabe.

1.- LECTURA Y APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR CELEBRADA EL DÍA 24 DE JULIO.

Dada lectura del acta de la sesión anterior celebrada el día 24 de julio último, es aprobada por unanimidad sin enmienda alguna.

2.- **UDALETXEA BERRIZTATZEKO ETA HANDIAGOTZEKO PROIEKTUARI DAGOZKION LANAK KONTRATATZEKO HAUTAGAIEN AUKERAPENA (ESP. ZK.: 08-2721).**

IKUSIRIK 2008ko ekainaren 10eko Ohiz kanpoko Osoko Bilkuran, Udalbatzak hartutako hitzarmenean, hauxe onartzea adostu zela: Udaletxearen erreforma eta handitze lanen Proiektuari dagozkion obrak kontratatzeko baldintzen plegua, prozedura itxi bidez. Beraz, Proiektu horri dagozkion obrak esleitzeko prozedura zabaldu da, eta hori argitaratzen denetik 10 egun naturaleko epean, dagozkion parte-hartze eskaerak aurkeztu ahalko dira. Iragarkia 2008ko ekainaren 24ko 120 zenbakidun

2.- SELECCIÓN DE CANDIDATOS PARA LA CONTRATACIÓN DE LAS OBRAS DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE REFORMA Y AMPLIACIÓN DE LA CASA CONSISTORIAL (EXP.: 08-2721).

RESULTANDO que por acuerdo adoptado por la Corporación en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el día 10 de Junio de 2.008, se acordó aprobar el pliego de condiciones para la contratación de las obras correspondientes al proyecto de reforma y ampliación de la Casa Consistorial por procedimiento restringido, disponiendo la apertura del procedimiento de adjudicación de las obras correspondientes al citado Proyecto para que en el plazo de 10 días naturales a partir de la publicación pudieran presentarse las solicitudes de participación que se estime

Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu da.

IKUSIRIK hurrengo enpresa hauek parte hartzeko eskabideak aurkeztu dituztela:

- Urasa Construcciones
- Balzola S.A.
- Urbelan Empresa Constructora, S.A. eta Vda. de Sainz, S.A. enpresek osatutako aldi baterako enpresa elkartea
- Contratación y Ejecución de obras, S.L. (Ceosa)
- Ormak Egin Construcciones, S.A.
- Otaduy Construcciones eta Asaser S.A. enpresek osatutako aldi baterako enpresa elkartea
- Exbasa Obras y Servicios, S.L. eta Construcciones Amenabar, S.A. enpresek osatutako aldi baterako enpresa elkartea
- Proyectos y Construcciones Albatros, S.A.
- Sukia Eraikuntzak, S.A.
- Bycam Servicios, Edificios e Infraestructuras, S.A. eta Construcciones Moyua, S.L. enpresek osatutako aldi baterako enpresa elkartea
- Construcciones ACR, S.A.
- Cycasa Canteras y Construcciones, S.A.

KONTUAN HARTUTA Udal Teknikariak 2008ko uztailaren 23an emandako txostena. Horren arabera, hurrengo enpresa hauek ez zituzten betetzen prozesu hau arautzen duen pleguaren 19 klausularen i). 3 puntuan ezarritako gutxieneko baldintzak: Contratación y Ejecución de obras, S.L. (Ceosa), Ormak Egin, S.A., Otaduy Construcciones eta Asaser S.A. enpresek osatutako aldi baterako enpresa elkartea, Proyectos y Construcciones Albatros, S.A. eta Cycasa Canteras y

pertinentes, anuncio publicado en el B.O.B. nº 120 de fecha 24 de Junio de 2.008.

RESULTANDO que presentan solicitudes de participación las mercantiles que a continuación se relacionan:

- Urasa Construcciones
- Balzola S.A.
- UTE compuesta por Urbelan Empresa Constructora, S.A. y Vda. de Sainz, S.A.
- Contratación y Ejecución de obras, S.L. (Ceosa)
- Ormak Egin Construcciones, S.A.
- UTE compuesta por Otaduy Construcciones y Asaser S.A.
- UTE compuesta por Exbasa Obras y Servicios, S.L. y Construcciones Amenabar, S.A.
- Proyectos y Construcciones Albatros, S.A.
- Construcciones Sukia Eraikuntzak, S.A.
- UTE compuesta por Bycam Servicios, Edificios e Infraestructuras, S.A. y Construcciones Moyua, S.L.
- Construcciones ACR, S.A.
- Cycasa Canteras y Construcciones, S.A.

CONSIDERANDO el informe emitido por la Técnico Municipal de fecha 23 de Julio de 2.008, según el cual, las empresas Contratación y Ejecución de obras, S.L. (Ceosa), Ormak Egin Construcciones, S.A., UTE compuesta por Otaduy Construcciones y Asaser S.A., Proyectos y Construcciones Albatros, S.A.y Cycasa Canteras y Construcciones, S.A., no cumplían con las condiciones mínimas establecidas en el punto i). 3 de la cláusula 19 del pliego que rige el presente proceso.

Construcciones, S.A.

IKUSIRIK gainerako enpresetatik, ziurtatu dituzten burututako lanen ezaugarriak aztertu ostean, hauek dira kontratuaren helburura ondoen egokitzen direnak, izan ere, aldez aurretik eta hiriguneetan dauden eraikuntzen gaineko lanetan duela gutxiko esperientzia dute: Urasa Construcciones, Balzola S.A., Urbelan Empresa Constructora, S.A. eta Vda. de Sainz, S.A. enpresek osatutako aldi baterako enpresa elkartea, Sukia Eraikuntzak, S.A. eta Bycam Servicios, Edificios e Infraestructuras, S.A. eta Construcciones Moyua, S.L. enpresek osatutako aldi baterako enpresa elkartea.

KONTUAN HARTUTA, Kontratazio Mahaiak ildo horretan 2008ko uztailaren 24an egindako proposamena.

KONTUAN HARTUTA horren inguruan jaulkitako txosten teknikoak.

KONTUAN HARTUTA 2008ko abuztuaren 25eko Obra eta Zerbitzuen Informazio Batzordearen irizpena.

KONTUAN HARTUTA Sektore Publikoko Kontratuen urriaren 30eko 30/2007 Legearen 146. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoa.

KONTUAN HARTUTA Udalbatzaren Osoko Bilkuraren eskumena dela gai hori ebaztea, Sektore Publikoko Kontratuen urriaren 30eko 30/2007 Legearen bigarren xedapen gehigarriak emandako ahalmenen arabera.

Jarraian, gaia eztabaidatu da:

Calvo andrea, PP:

Egun on. Gai honetaz aurreko bozketarekin koherentzia izateko, prozedura irekitik mugatura aldatzeari buruz hain zuzen, aukeraketa honetan ere abstenituko naiz.

Castellet jauna, PSE-EE:

Egun on. Guk puntu hau onartu egingo dugu. Aurkeztu diren enpresak

RESULTANDO que del resto de empresas, una vez analizadas las características de los trabajos ejecutados acreditados, las que mejor se adecuan al objeto del contrato, en tanto que cuentan con experiencia reciente en actuaciones sobre edificios preexistentes y ubicados en entornos urbanos son: Urasa Construcciones, Balzola S.A., UTE compuesta por Urbelan Empresa Constructora, S.A. y Vda. de Sainz, S.A., Construcciones Sukia Eraikuntzak, S.A. y UTE compuesta por Bycam Servicios, Edificios e Infraestructuras, S.A. y Construcciones Moyua, S.L.

CONSIDERANDO la Propuesta formulada por la Mesa de Contratación de fecha 24 de Julio de 2.008 en el mismo sentido.

CONSIDERANDO los informes técnicos emitidos al efecto.

CONSIDERANDO el dictamen de la Comisión Informativa de Obras y Servicios del pasado 25 de Agosto de 2008.

CONSIDERANDO lo dispuesto en los Arts. 146 y ss. de la Ley 30/2007, de 30 de octubre de Contratos del Sector Público.

CONSIDERANDO que es competencia del Pleno de la Corporación la resolución del presente asunto en base a las facultades conferidas por la Disposición adicional segunda de la Ley 30/2007, de 30 de octubre de Contratos del Sector Público.

Seguidamente se procedio a debatir el asunto.

Sra. Calvo del PP:

Buenos días, yo por coherencia con la votación anterior sobre este tema, que era el cambio de procedimiento de abierto a restringido, seguiré absteniéndome en esta selección.

Sr. Castellet del PSE-EE:

Buenos días, egunon, nosotros vamos a aprobar este punto, como hay

asko direnez, egia esan ez ditugu izenez ezagutzen. Alabaina, udal teknikariek emandako txostenetan oinarrituta, guretzat baliozkoak dira, beraz onartu egingo dugu.

bastantes empresas que se presentaban, la verdad es que no las conocemos de nombre pero bueno, basándonos en los informes emitidos por los técnicos municipales para nosotros son válidos entonces vamos a aprobarlo.

Udalbatzak, ondoko jaun-andreen aldeko hamasei botoko gehiengoaz, hots, EAko Atxurra, EB-ARALAReko Silva eta Rodriguez, PSE-EEeko Castellet, Borobia, Hernandez eta Saralegi, EAJ-PNVko Artetxe, Bilbao, Aurtenetxe, Gallastegi, Agirrebeitia, Chamizo, Gandiaga, Madariaga, Latxaga, eta PPko Calvoren abstentzioa.

ADOSTU DU:

LEHENENGOA: Prozedura itxian parte hartzeko hurrengo lizitatzaileak onartzea, Udaletxearen erreforma eta handitze lanen Proiektuari dagozkien obrak kontratatzeko.

- Urasa Construcciones
- Balzola S.A.
- Urbelan Empresa Constructora, S.A. eta Vda. de Sainz, S.A. enpresek osatutako aldi baterako enpresa elkartea
- Bycam Servicios, Edificios e Infraestructuras, S.A. eta Construcciones Moyua, S.L. enpresek osatutako aldi baterako enpresa elkartea
- Sukia Eraikuntzak, S.A.

BIGARRENA: Prozedura horretan parte hartzeko hurrengo interesdun hauek egindako eskabideak baztertzea, aurretik azaldutako arrazoiengatik:

- Contratación y Ejecución de obras, S.L. (Ceosa)
- Ormak Egin, S.A.
- Otaduy Construcciones eta Asaser S.A. enpresek osatutako aldi baterako enpresa elkartea
- Exbasa Obras y Servicios, S.L. eta Construcciones Amenabar, S.A. enpresek

La Corporación por mayoría de dieciséis votos a favor de las Sras/Sres; Atxurra de EA, Silva y Rodriguez de EB-B-ARALAR, Castellet, Borobia, Hernandez y Saralegi de PSE-EE, Artetxe, Bilbao, Aurtenetxe, Gallastegi, Agirrebeitia, Chamizo, Gandiaga, Madariaga, Latxaga de EAJ-PNV, y una abstención de la Sra. Calvo del PP

ACUERDA:

PRIMERO: Admitir a participar en el procedimiento restringido que se tramita para contratar las obras correspondientes al Proyecto de reforma y ampliación de la Casa Consistorial a los siguientes licitadores:

- Urasa Construcciones
- Balzola, S.A:
- UTE compuesta por Urbelan Empresa Constructora, S.A. y Vda. de Sainz, S.A.
- UTE compuesta por Bycam Servicios, Edificios e Infraestructuras, S.A. y Construcciones Moyua, S.L.
- Construcciones Sukia Eraikuntzak, S.A.

SEGUNDO: Rechazar las solicitudes de participación en el mismo procedimiento de los interesados que a continuación se indican, por los motivos anteriormente especificados.

- Contratación y Ejecución de obras, S.L. (Ceosa)
- Ormak Egin Construcciones, S.A.
- UTE compuesta por Otaduy Construcciones y Asaser S.A.
- UTE compuesta por Exbasa Obras y Servicios, S.L. y Construcciones Amenabar, S.A.

osatutako aldi baterako enpresa elkartea

- Proyectos y Construcciones Albatros, S.A.
- Construcciones ACR, S.A.
- Cycasa Canteras y Construcciones, S.A.

HIRUGARRENA: Onartutako hautagaiei dagozkien gonbidapenak bidaltzea, urriaren 30eko 30/2007 Legearen 150 artikuluan adierazitako betebeharrekin, eta gainerako hautagaiei akordio honen berri ematea.

“Zure eskaintza aurkeztu ahal izango duzu, administrazio klausula partikularren pleguan ezarritakoaren arabera, eta bereziki, hurrengoa:

a. **Kontratuaren iragarkia argitaratzeko modua eta data:** 120. zenbakidun Bizkaiko Aldizkari Ofiziala, 2008ko ekainaren 24an.
b. **Informazio eskabidea eta dokumentazio osagarria:**

Helbidea: Amorebieta-Etxanoko Udala. Herriko Plaza z/g. 48.340 Amorebieta-Etxano
Telefonoa/Telefaxa: 946 300 00 02/ 946 300 01 65
E-maila:kontratazioa @amorebieta.net
Kontratugilearen profila: www.amorebieta-etxano.net/trámites/contratos publicos
Epemuga: 2008ko irailaren 16a
(Gonbidapen honekin batera CDa erantsi da Proiektuaren aurrekontuarekin)

c. **Eskaintzen aurkezpena:**

Epemuga: 2008ko irailaren 24ko 14:00ak arte.
Erakundea: Amorebieta-Etxanoko Udala
Helbidea: Herriko Plaza z/g. 48.340 Amorebieta-Etxano.
Telefonoa/Telefaxa: 946 300 00 02/ 946 300 01 65
Zer hizkuntzatan egon behar diren

- Proyectos y Construcciones Albatros, S.A.
- Construcciones ACR, S.A.
- Cycasa Canteras y Construcciones, S.A.

TERCERO: Remitir a los candidatos admitidos las correspondientes invitaciones con los requisitos señalados en el Art. 150 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre y notificar el presente acuerdo al resto de candidatos, en los términos que a continuación se transcriben:

“Podrá usted presentar su oferta, de acuerdo con lo previsto en el pliego de cláusulas administrativas particulares y en concreto, lo siguiente:

a. **Medio y fecha de publicación del anuncio del contrato:** Boletín Oficial de Bizkaia nº 120, de 24 de junio de 2008.

b. **Solicitud de información y documentación complementaria:**

Dirección: Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano. Herriko Plaza s/n. 48.340 Amorebieta-Etxano
Teléfono/Telefax: 946 300 00 02/ 946 300 01 65
E-mail: kontratazioa @amorebieta.net
Perfil de contratante: www.amorebieta-etxano.net/trámites/contratos públicos
Fecha límite: 16 de septiembre de 2.008
(Con la presente invitación se adjunta CD con el presupuesto del Proyecto)

c. **Presentación de ofertas:**

Fecha límite: hasta las 14:00 horas del 24 de septiembre de 2.008
Entidad: Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano
Domicilio: Herriko Plaza s/n. 48.340 Amorebieta-Etxano
Teléfono/Telefax: 946 300 00 02/ 946 300 01 65
Idioma en que deben estar redactadas:

idatzita: gaztelaniaz eta/edo euskaraz

d. **Aurkeztu beharreko dokumentazioa:** administrazio klausula partikularren pleguaren hogeita batgarren klausulan berariaz adierazia, bertan zehaztutako moduan.

e. **Eskaintzen hasiera:**
Data: 2008ko irailaren 26a.
Ordua: 10:00.

LAUGARRENA: Interesatuei baliabide egokiak ematea.

3.- AMOREBIETA-ETXANON, KUDEAKETA ETA HIRIGINTZA-BURUTZAPEN KONTUETAKO BOST JARDUKETA SUSTATZEKO, AMOREBIETA-ETXANOKO UDALAK ETA UMPRO, SL MERKATARITZA-ENPRESAK IZEN-PETUTA DUTEN HIRIGINTZA-HITZARMENAREN ALDAKETAREN HASIERAKO ONESPENA, BIDEZKOA BADA (ESP. ZK.: 08-3231).

GERTAERA: Udalaren osoko bilkurak 2005eko ekainaren 29an egindako ohiko bileran behin betiko onetsi zuen Amorebieta-Etxanoko udalaren eta UMPRO 2000 S.L. merkataritza-etxearen arteko Hirigintzako Hitzarmena, hirigintzako burutzapen eta kudeaketa alorretan bost jarduera sustatzeko, Amorebieta-Etxano udal mugartean.

GERTAERA: Aipatutako hitzarmenean, besteak beste, honako jarduera hauek azaldu ziren:

- “R” burutzapen unitatearen hirigintzako kudeaketa, lurzoru urbanizatuko gutxi gorabehera 2.000 m^2-ko lurzatia Amorebieta-Etxanoko udalaren alde adjudikatuko dela bermatuz. Bertan udal musika eskola eraikiko da.

- “Boroako Biltegiak” sektoreko

castellano y/o euskera

d. **Documentación a presentar:** la señalada específicamente en la cláusula vigesimoprimera del pliego de cláusulas administrativas particulares, en la forma, igualmente en él indicada.

e. **Apertura de las ofertas:**
Fecha: 26 de septiembre de 2008
Hora: 10:00”

CUARTO: Otorgar a los interesados los recursos pertinentes.

3.- APROBACIÓN INICIAL SI PROCEDE DE LA MODIFICACIÓN DEL CONVENIO URBANÍSTICO SUSCRITO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE AMOREBIETA-ETXANO Y LA MERCANTIL UMPRO, S.L, PARA LA PROMOCIÓN DE CINCO ACTUACIONES EN MATERIA DE GESTIÓN Y EJECUCIÓN URBANÍSTICA EN AMOREBIETA-ETXANO (EXP.: 08-3231).

RESULTANDO que la Corporación en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el día 29 de junio de 2.005 acordó aprobar definitivamente el Convenio Urbanístico entre el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano y la mercantil Umpro 2.000, S.L. para la promoción de cinco actuaciones en materia de gestión y ejecución urbanística en Amorebieta-Etxano.

RESULTANDO que el citado Convenio contemplaba, entre otras, las siguientes actuaciones:

- Gestión urbanística de la Unidad de Ejecución “R”, garantizando la adjudicación a favor del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano de una parcela de aproximadamente 2.000 m^2 de suelo urbanizado destinada a la construcción de la Escuela de Música municipal.

- Construcción de un

P-5 eta P-10 lur-zatietan kamioien aparkalekua eraikitzea. Hori Umpro 2000, S.L. enpresak egingo du, aurretik idatzi eta Amorebieta-Etxanoko udalak onetsitako baldintza teknikoen agiriaren eta baldintza ekonomikoen agiriaren arabera. Kontrata bidezko burutzapen-aurrekontua: 450.000’00 €.

- Trukearen ondorioz, Umpro 2000, S.L. enpresak udalari “B” burutzapen unitateko lursailak emango dizkio, inolako eraikin edo instalaziorik gabe.
- Umpro 2000, S.L. enpresak 237.595’04 €ko ekarpena egingo du (esku-dirutan), % 40 baino txikiagoko diferentzia konpentsatzeko trukean.

GERTAERA: Udalaren osoko bilkurak, 2007ko uztailaren 27ko aparteko bileran, “Biltegiak” sektorean egin beharreko kamioien aparkalekuaren proiektua onetsi zuen. Kontrata bidezko burutzapen-aurrekontua: 1.177.893’49 €. Ondore horretarako egindako txosten teknikoaren arabera benetako zenbatekoa 1.218.467,89 €koa zen, eta hondeatze- eta euste-lanak kenduta, berriz, 687.595,04 €koa.

GERTAERA: Eusko Jaurlaritzako Osasun Saileko Bizkaiko Lurralde Zuzendaritzak 2008ko uztailaren 1ean (sarrera-erregistroko zk.: 8056), Azpiriko lokalen lagapena eskatu zuen, Barrualdeko Eskualdeko Osasun Publikoaren bulegoak bertan jartzeko, harik eta behin betiko bulegoak prest egon arte, gaur egun Galdakaon dituzten lokaletatik urtea bukatu baino lehen alde egin behar baitute.

aparcamiento de camiones en las parcelas P-5 y P-10 del Sector “Almacenes Boroa” que será ejecutado por Umpro 2000, S.L. de acuerdo al Pliego de Condiciones Técnicas y al Pliego de Condiciones Técnicas y al Pliego de Condiciones Económicas redactado y aprobado previamente por el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano y que se ajustará a un presupuesto de ejecución por contrata de 450.000’00 €.

- Como consecuencia de la permuta entrega al Ayuntamiento por parte de Umpro 2000, S.L. de los terrenos de la Unidad de Ejecución “B” libres de todo tipo de edificio e instalación.
- Aportación en metálico por Umpro 2000, S.L. de 237.595’04 € para compensar la diferencia inferior al 40% en la permuta.

RESULTANDO que la Corporación en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el día 27 de julio de 2.007 acordó aprobar el Proyecto de aparcamiento de camiones en el Sector “Almacenes” con un presupuesto de ejecución por contrata de 1.177.893’49 €. Según informe técnico emitido al efecto el importe real es de 1.218.467,89 € que excluida la excavación y la contención da un resultado de 687.595,04 €

RESULTANDO que la Dirección Territorial de Bizkaia del Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco con fecha 1 de julio del corriente, Registro de Entradas nº 8056, solicita la cesión de los locales de Azpiri para la ubicación de las dependencias de la Comarca de Salud Pública de Interior hasta en tanto en cuanto estén listas las oficinas definitivas ya que deben desalojar los locales que ocupan actualmente en Galdakao antes de final de año.

GERTAERA: Udalak Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailarekin eta Osakidetzarekin Lankidetza Hitzarmena sinatzeko izapideak hasi ditu. Horren bitartez, Udalak hiriguneko egoitzazko hiri lurzoruaren "R" burutzapen unitateko ekipamendu lur-zatia lagako lioke Osakidetzari, anbulatorio berria eraikitzeko.

GERTAERA: Ondore horretarako egindako txostenen arabera, trukeko oreka ekonomikoa berrezartzeko (kontratazio publikoa, orokorrean, eraentzen duen printzipioa da hori) eta "Boroako Biltegiak" sektoreko kamioien aparkalekuaren kostuari buruzko udal teknikariak egindako kalkuluak oinarritzat hartuta, hitzarmena modu honetara aldatzea proposatu da:

- Lehenengo klausulan, bosgarren paragrafoan: honakoa dioen lekuan: "Bertan udal musika eskola eraikiko da" hauxe esan behar du: "Bertan ekipamendua izango da."
- Bigarren klausulan, 1. puntuan, "R" burutzapen unitatearen laukiaren azpian, honakoa dioen lekuan: "Musika eskola kontuan hartu gabe" hauxe esan behar du: "Ekipamendua izango den eraikina kontuan hartu gabe" eta ondokoa ezabatu behar da: "kultur (ekipamendua) eta bertan udal musika eskola eraikiko da".
- Bigarren klausulan, 2. b) puntuan, honakoa dioen lekuan: "LAUREHUN ETA BERROGEITA HAMAR MILA (450.000) EURO" hauxe esan behar du: "SEIEHUN ETA LAUROGEITA ZAZPI MILA BOSTEHUN ETA LAUROGEITA HAMABOST EURO ETA LAU ZENTIMO (687.595,04)".
- Bigarren klausulan, 2. c) puntuaren amaieran honakoa gehituko da: "Leonardo Azpiri, S.A.ren eraikinak eraisteko proiektuko 4. eta 5. eraikinak izan ezik".
- Trukatu beharreko higiezin

RESULTANDO que el Ayuntamiento ha iniciado los trámites para suscribir un Convenio de Colaboración con la Consejería de Sanidad del Gobierno Vasco y Osakidetza, por el que el Ayuntamiento cedería la parcela de equipamiento de la Unidad de Ejecución "R" de Suelo Urbano Residencial Casco a Osakidetza para la construcción de un nuevo ambulatorio.

RESULTANDO que según loa informes emitidos al efecto, para restablecer el equilibrio económico de la permuta (principio que rige la contratación pública en general) y en base a los cálculos efectuados por el técnico municipal relativos al coste del aparcamiento de camiones en "Almacenes-Boroa" se propone una modificación del Convenio en los siguientes términos:

- Cláusula primera, párrafo quinto: sustituir "a la construcción de la Escuela de Música municipal" por "a equipamiento"
- Cláusula segunda, 1º, debajo del cuadro de la Unidad de Ejecución "R" sustituir "Sin tener en cuenta la Escuela de Música" por "Sin tener en cuenta el edificio destinado a equipamiento" y suprimir "cultural y donde se construirá la Escuela de Música municipal".
- Cláusula segunda, 2º b) se sustituye "CUATROCIENTOS CINCUENTA MIL (450.000) EUROS" por SEISCIENTAS OCHENTA Y SIETE MIL QUINIENTAS NOVENTA Y CINCO EUROS CON CUATRO CENTIMOS DE EURO (687.595,04)".
- Cláusula segunda, 2º C), al final se incluirá "excepto los edificios nº 4 y 5 del Proyecto de demolición de edificios Leonardo Azpiri, S.A."
- En el cuadro de la valoración

ondasunen ekonomia balioespenaren laukian:

a) Zenbateko honen ordez: 450.000’00€, beste hauxe agertuko da: 687.595,04 €.
b) Honakoa ezabatuko da: “inolako eraikin edo instalaziorik gabe”.
c) Eta hauxe ezabatuko da: “ekarpena esku-dirutan, % 40 baino txikiagoko diferentzia konpentsatzeko - 237.595’04 €.”

- Epeen atalean, b) puntuan, honakoa ezabatu: “inolako eraikin edo instalaziorik gabe” eta beste hauxe gehituko da: “eta Leonardo Azpiri, S.A.ren eraikinak eraisteko proiektuko 4. eta 5. eraikinak” eta honakoa ezabatuko da: “237.595’04 €ko konpentsazioa, esku-dirutan”.
- Bigarren klausulan, 3. puntuan, honakoa ezabatuko da: “kultur (ekipamendua) eta bertan udal musika eskola eraikiko da”.
- Hirugarren klausulan, azken paragrafoan eta laukian: honakoa gehituko da: “Leonardo Azpiri, S.A.ren eraikinak eraisteko proiektuko 4. eta 5. eraikinak izan ezik”.
- Hirugarren klausulan, 4. puntuan, izenburuaren amaieran hauxe ezabatuko da: “eta konpentsatzea, esku-dirutan” eta paragrafoan, beste hau: “237.595’04 euroko ekarpenaz osatuta (esku-dirutan)”.
- Hirugarren klausulan, 5. puntuan, honakoa ezabatuko da: “kultur (ekipamendua) eta bertan udal musika eskola eraikiko da”.

OINARRIA: Kontuan izan dira horretarako eman diren txosten tekniko eta juridikoak.

OINARRIA: Aztertu da Obra eta Zerbitzuetako Informazio Batzordeak 2008ko abuztuaren 25ean emandako irizpena.

OINARRIA: Kontuan hartu da apirilaren 21eko 11/1999 Legeak aldatu duen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22-

económica de los bienes de carácter inmobiliario objeto de permuta:

a) Se sustituye 450.000’00€ por 687.595,04 €
b) Se suprime “libres de todo tipo de edificio e instalación”.
c) Y se suprime la “aportación en metálico para compensar diferencia inferior a 40% - 237.595’04 €.”

- En el apartado Plazos b) se suprime “libres de todo tipo de edificio e instalación” y se añade: “y los edificios nº 4 y 5 del Proyecto de demolición de edificios Leonardo Azpiri, S.A.” y se suprime “una compensación en metálico por importe de 237.595’04 €”
- Cláusula segunda, 3º se suprime: “cultural donde se construirá la Escuela de Música municipal”.
- Cláusula Tercera, último párrafo y cuadro: se añade “excepto los edificios nº 4 y 5 del Proyecto de demolición de edificios Leonardo Azpiri, S.A.”
- Cláusula Tercera, 4º, suprimir en el título al final “y compensación en metálico” y en el párrafo “complementada con una aportación en metálico de 237.595’04 euros”.
- Cláusula Tercera, 5º suprimir “cultural y destinada a la construcción de la Escuela de Música municipal”.

CONSIDERANDO los informes Técnico y Jurídico emitidos al efecto.

CONSIDERANDO el Dictamen de la Comisión Informativa de Obras y Servicios del pasado 25 de Agosto de 2008.

CONSIDERANDO lo dispuesto en el Art. 22-2-c) de la Ley 7/85, de 2 de Abril, modificada por la Ley 11/99, de 21

2-c) artikuluan, apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzazko Errege Dekretuaren 111. artikuluan eta ekainaren 16ko 2/2000 Legegintzazko Errege Dekretuaren 4. artikuluan xedatutakoa.

Jarraian, gaia eztabaidatu da:

Silva jauna, EB-ARALAR:

Umpro-rekin zerikusia duten gauza guztiekin egin dugunarekin koherentzia izateko, gu abstenitu egingo gara.

Calvo andrea, PP:

Saiatuko naiz planteatutako hiru aldaketa horiek sintetizatzen. Izan ere, azkenean, hitzarmenaren aldaketa da, baina hiru unitatetan banatuta.

Azpiri Unitateari dagokionez, egia esan, orain bakarrik eskatzen da zati bat eraistea eta Osakidetzaren Barrualdeko Eskualdeak ezartzeko bulego eta biltegien gunea bere horretan uztea. Izan ere, Galdakaotik lekuz aldatu behar dira irailetik aurrera. Gu eraisketaren kontra egon gintezkeen, baina, egia esan, babes ofizialeko etxebizitzek kezkatzen gaituzte Unitate honetan. Bertan eraiki behar ziren. Azkenean, denok eskatu genuen babes ofizialeko etxebizitza gehiago egiteko, gehienak gune horretan jartzeko, beraz, eraitsi ezean, babes ofizialeko etxebizitzak berriz ere atzeratu daitezke.

Arrazoia honakoa da: ez dakigu zertan eragingo dien bulegoak eta biltegia ez botatzeak babes ofizialeko etxebizitzei, Unitate honetan xehetasun hori ez daukagulako. Gero harrituta geratu ginen hitzarmenean ikusi genuenean. Berriz ere gogoratu ditugu Umproren jarduerari dagozkion mugaegun batzuk. Horietako batean, eraispenen gaiaz ari da, eta kasu honetan, uste dugu gauzatu behar zela. TAGren txosten bat dugu eta bertan adierazten digu ez dela Umpro-ri aplikagarria, baizik eta Udalari ere aplikatu daitekeela. Hala ere, gure ustez, babes ofizialeko etxebizitzei buruz hitz egiten denean,

de Abril, Art. 111 del R.D. Legislativo 781/1.986, de 18 de Abril y Art. 4 del R.D. Legislativo 2/2.000, de 16 de Junio.

Seguidamente se procedio a debatir el asunto

Sr. Silva de EB-B-ARALAR:

Nosotros en coherencia con todo lo que hemos estado haciendo con todo lo relacionado con Umpro nos vamos a seguir absteniendo.

Sra. Calvo del PP:

Yo voy a intentar sintetizar estas tres modificaciones que se plantean porque al final, bueno, es una modificación del convenio pero se trata de tres unidades.

Referente a la Unidad de Azpiri, la verdad es que ahora se pide sólo derribar una parte y que se deje la zona de oficinas y almacén para establecer las zonas de Comarca Interior de Osakidetza porque se tienen que trasladar de Galdacano a partir de septiembre. Nosotros podíamos estar de acuerdo con este no derribo, pero la verdad lo que nos preocupa de esta Unidad son las VPO, las que se iban a construir allí, que al final todos pedimos en su momento que se hicieran más VPO se ponen la mayoría en esa zona pero creemos que con ese no derribo se pueden volver a retrasar las VPOs.

Y por una razón, no sabemos en que va a afectar el no derribo de las oficinas y almacén a las VPO porque no tenemos este detalle en esta Unidad. Luego nos sorprende, nos sorprendió al verlo en el convenio, es volver a recordar una serie de fechas limites en las que tenía que actuar Umpro y en una de ellas se habla sobre el tema de los derribos y en este caso entendemos que se tenían que haber realizado y a pesar de que tenemos un informe de la TAG en la que se nos habla de que no es imputable a Umpro, sino que puede ser también imputable al Ayuntamiento creemos que cuando se habla de VPO se podía haber intentado agilizar

jarduera hauek gehiago bizkortzeko saiakera egin zitekeen.

R Unitateari dagokionez, hau da, Kultur Etxea eta Musika Eskola kentzeari buruz, hortxe jarriko baitira, ustez, Osakidetza eta Osasun Publikoaren Barrualdeko Eskualdeko bulegoak. Puntu hau aurreko Bilkurako beste puntu bati lotuta zegoen, Osakidetzarekiko hitzarmenari buruz, hain zuzen ere. Gu ados geunden eta, beraz, orain ezin dio aldaketa honi ezetz esan. Izan ere, teorian, kontraesanean egongo nintzateke ados gauden puntu batean, Anbulatorioari eta Osasun Publikoaren bulegoari buruzkoan hain zuzen. Benetan kezkatzen gaituena hauxe da: hasiera batean ez genekien Musika Eskola non egongo zen, baina orain, antza denez, Anbulatorio zaharraren aspaldiko kokalekuan jarri daiteke, eta gure ustez, hori ere nahiko atzeratuko da.

Azken puntua kamioien aparkalekuari buruzkoa da. Gai hau, egia esan, ulertzeko astunena edo zailena da. Izan ere, uste dugu Umpro-rekin berriz negoziatu dela, eta kamioien aparkalekuaren balioa 237.000 € baino gehiago igo dela. Egia esan, guretzat ez da justifikagarria. Hala ere, hau da guretzat ulertzeko alderdirik zailena. Beraz, azkenean, jarrera berbera mantenduko dugu Umpro-rekiko hitzarmenaren onarpenean, hau da, abstenitu egingo gara. Gure iritziz, oso ondo dago enpresak kanpora ateratzea, baina uste dugu hitzarmen honetan gabezia bat egon dela, edo behinik behin, gauzak azkarrago, edo lehenago, egin zitezkeela.

más estas actuaciones.

Referente a la Unidad R que es la eliminación del Centro Cultura y Escuela de Música, porque ahí es donde supuestamente se va a establecer las oficinas de Comarca Interior de Osakidetza y Salud Pública. Esto iba unido a un punto que iba en el Pleno anterior que era el convenio con Osakidetza con el que nosotros estábamos de acuerdo por lo que claro, no puede ahora decir que no a esta modificación porque en teoría estaría contradiciéndome en un punto con el que estamos de acuerdo como es el Ambulatorio y las oficinas de Salud Pública, lo que si nos preocupa es el tema de la Escuela de Música, que al principio no sabíamos muy bien dónde iba a ir, ahora ya parece o puede estar claro que puede ser dónde estaba antiguamente el Ambulatorio viejo, creemos que esto también se va a retrasar bastante.

Y el último punto es el tema del parking de camiones la verdad es que este es el tema más duro o complicado de entender, porque creemos que se ha vuelto a negociar con Umpro y que se ha incrementado el valor del parking de camiones en más de 237.000.-€, la verdad es que no lo vemos justificado, pero bueno, es la parte más difícil de entender para nosotros, por lo que al final nos vamos a seguir manteniendo con esta misma postura en toda la aprobación del convenio con Umpro que es la abstención. Creemos que está muy bien sacar empresas fuera, pero creemos que en este convenio si que ha habido una falta o por lo menos, se podían haber hecho cosas mucho más rápidas, o antes, cuando menos.

Atxurra jauna, EA:

Bat nator guztiarekin, kamioien aparkalekuaren gaiarekin izan ezik. Askotan azaldu dudan gai bat da. Nire ustez, 2.000.000 € gastatzea bi aparkalekuak egiteko ez da onargarria. Batez ere, aparkalekua erosiko duten 420 lagunek, ez bakarrik obra, urbanizazioa

Sr. Atxurra de EA:

Yo estoy de acuerdo con todo menos con el tema del aparcamiento de camiones, es un tema que ya lo he expresado varias veces, y creo que gastar 2.000.000 € que se van a gastar en los dos aparcamientos no es de recibo, máximo cuando los 420 que vayan a comprar el aparcamiento en

ere ordaindu beharko dutelako. Horrek ez dirudi logikoa denik. Alde batetik denetarako dirua daukagu, eta bestalde, ez daukagu dirua ezertarako ere.

Nolanahi ere, kritikatzea erraza denez, nik diru hori ingurumenean gastatuko nuke, esaterako, eguzki-paneletan. Horiek oso ondo etorriko dira etorkizunerako, energiaren prezioa dela eta. Horrela, behinik behin, inbertitzeaz gain, inbertsio horrek dibidendu bat emango digu.

Castellet jauna, PSE-EE:

Bueno, hauxe da esan behar duguna: hitzarmen hau onartzeko hilabeteko atzerapenak ez du balio izan puntu jakin batzuk argitzeko. Izan ere, gobernu taldeari eskatu genion bilera ez da egin, eta aurreko Bilkuran eskatu genituen txostenak ez ditugu osorik jaso. Hau esanda, esan behar dugu 2005ean, hitzarmen hau onartu zenean, gure taldea ez zela bat etorri. Izan ere, anomalia batzuez gain, esaterako, truke bat egitea lurzoruen zati baten jabea oraindik ez den enpresa batekin, Ordezko Arauak aldatu ziren 78 etxebizitza gehiago eraikitzeko. Baina ez ginen Lurzoruaren Lege Berriaz baliatu. Horren arabera, %40 babes ofizialekoak izan behar dira, %20ren ordez. Hitzarmen hartan, gure taldea abstenitu egin zen bi arrazoirengatik:

Lehenik, auzokoen eskaria industria udalerritik kanpo ateratzea zelako, eta bigarrenik, langileen onerako. Baina orain, ez dauka zentzurik sinatutako hitzarmena aldatzeak, zehaztapen asko burututa daudenean. Hitzarmenaren muina da, hain zuzen, bi alderdientzat etorkizunerako konpromisoak finkatzea. Zehaztapenak betetzen ez diren heinean hitzarmen bat aldatzea iruzurra da, batez ere, beren beharrak asetzeko 600.000 € gutxiago izango duten auzokoentzat. Dena dela, bere edukia berrikusiko bagenu, osorik egin beharko genuke,

Zelaieta no solamente van a tener que pagar la obra, sino que encima la urbanización. Eso no parece muy lógico, por un lado tenemos dinero para todo y por otro lado no tenemos dinero para nada.

De todas maneras, como criticar es fácil, yo hubiera gastado este dinero en temas medio ambientales, por ejemplo en paneles solares que vendrá muy bien para el futuro con el precio de la energía, y así por lo menos no solamente invertimos sino que esa inversión nos da un dividendo.

Sr. Castellet del PSE-EE:

Bueno, lo primero que debemos decir es que el aplazamiento de un mes para la aprobación de este convenio no ha servido para aclarar algunos puntos del mismo, ya que la reunión que pedimos al equipo de gobierno no se ha producido y los informes que habíamos solicitado en el anterior Pleno no se nos ha dado en su totalidad. Dicho esto, tenemos que decir, que ya en el 2005 cuando se aprobó este convenio nuestro grupo no estuvo de acuerdo, ya que, a parte de algunas anomalías como esas hacer una permuta con una empresa que aún no es propietaria de una parte de los terrenos, se modificaron las NNSS para aumentar la construcción en 78 viviendas, pero no hicimos valer la nueva Ley de Suelo que obliga hacer un 40% de vivienda protegida en lugar de 20%. En aquel convenio nuestro grupo se abstuvo por dos razones:

Una, porque era una demanda de los vecinos sacar la industria fuera del Municipio y lo segundo por el bien de los trabajadores. Pero ahora, lo que no tiene sentido es modificar un convenio que esta firmado y cumplidas muchas de sus determinaciones, la esencia del convenio es precisamente fijar unos compromisos futuros para ambas partes, modificar un convenio a medida de que no se cumplan sus determinaciones parece un fraude, sobre todo para los vecinos que van a tener 600.000 € menos para cubrir otras necesidades. En todo caso si vamos a

baita balio eguneratua ere, udalekoen %10 horien birzatitzearen arabera, eta %30 babestutako etxebizitzetarako uzteko derrigortuz. Bere garaian, Umpro-k negozio handia egin zuen, baina orain estutasunak heldu direla, Udalak oxigeno-baloia eman dio. Azkenik, egia da, txostenak esaten duenez, ez betetze guztiak ez direla Umpro-ren erruz gertatu, Udalak ere errua izan du. Akats larriak izan ditu, esaterako, Boroako urbanizazioa eta kamioien aparkalekua 450.000 €-tan balioztatzea, Nafarroan askoz lauagoa zen lurzoru bat 637.000 €-koa izan bazen ere. Halaber, Azpiriko lurretan gauzatzen ari den lana zehatz jarraituko dugu. Izan ere, bertan eraiki behar ziren babes ofizialeko etxebizitzak, baina orain, aurreko Bilkuran Osakidetzarekin egindako hitzarmena onartu ostean, ez da osorik urbanizatuko. Eraikina Barrualdeko Eskualdeko bulegoetarako erreserbatuko da. Hori dela eta, babestutako etxebizitzak beranduago eraikiko dira, udalerriko gazteek etxe horiek behar badituzte ere. Horregatik guztiagatik, Talde Sozialistak hitzarmen honen kontra bozkatuko du.

revisar su contenido deberíamos hacerlo en su totalidad revisando también el valor actualizado según la reparcelación de los 10% municipales y obligando a dejar el 30% para vivienda protegida, en su momento Umpro hizo un buen negocio pero ahora que parece que han llegado las vacas flacas el Ayuntamiento le da un balón de oxigeno. Por último es verdad lo que se nos dice en el informe que se nos ha pasado no todos los incumplimientos son culpa de Umpro también el Ayuntamiento los ha tenido, por no decir que ha tenido fallos tan grandes como valorar la urbanización y la construcción del aparcamiento de camiones en Boroa en 450.000 € cuando en Nafarroa, con un terreno mucho más llano supuso 637.000 € y hay otra ejecución en los terrenos de Azpiri en la que vamos a estar haciendo seguimiento puntual, ya que ahí se tenía que construir las viviendas protegidas pero ahora con el nuevo convenio aprobado en el anterior Pleno con Osakidetza no se va a urbanizar en su totalidad, ya que el edificio se va a reservar para oficinas de Comarca Interior, esto puede suponer que se tenga que retrasar la construcción de las viviendas protegidas con la necesidad que tienen los jóvenes del municipio de estas viviendas, por todo ello el Grupo Socialista va a votar en contra de este convenio.

Alkatea:

Banaka-banaka joango naiz. Vicentek esan duenaz, jakina, ez dut ezer esateko. Beatrizek esan duenaz, ere ez, oro har. Atxurrak esan duena nahiko koherentea da denboran zehar izan duen jarrerarekin. Ez dut uste gauza askorik komentatu behar direnik. Beatrizek lehen R unitatea aipatu du. Nolabait, batez ere kamioien aparkalekuei eragiten dion aldaketa honi probetxua ateratzen zaio hitzarmenaren beste esku-hartze batzuk zalantzan jartzeko, esaterako, B eta R unitateen kasua. R unitatean, printzipioz, ez doaz Barrualdeko Eskualdekoa, Barrualdeko Eskualdeko Osakidetzaren zerbitzuak, Arraibin baizik. Beatrizek

Sr. Alcalde:

Vamos a ver, yendo un poco por partes. A lo que ha dicho Vicente, evidentemente, no tengo nada que decir. A lo que ha dicho Beatriz, prácticamente tampoco. Lo que ha dicho Atxurra es bastante coherente con su postura a lo largo de los tiempos. No creo que haya grandes cosas que comentar. Beatriz ha citado antes la R. De alguna forma, lo que si se esta haciendo es que con esta modificación que afecta básicamente al parking de camiones, se aprovecha para poner en cuestión algunas otras intervenciones del propio convenio como es lo de la B y lo de la R. En la R en principio, no va lo de la Comarca Interior, los

lehen esandakoaren xehetasun bat da. Beraz, argi dugu kontzeptuak zeintzuk diren, aurrera egin aurretik, ezta? Hala ere, printzipioz ulertzen dut Beatrizek bota nahi izan duen mezua, eta ez daukat ezer esateko. Ikuspuntu desberdinak dira, eta kito.

servicios de Osakidetza de Comarca Interior sino que van en Arraibi. Es una puntualización a lo que ha dicho antes Beatriz. Entonces, tenemos muy claros cuales son los conceptos antes de alguna forma lanzarnos al ruedo ¿no? Pero bueno, en principio entiendo cual es el mensaje que ha querido lanzar Beatriz, y no tengo gran cosa que objetar. Son diferentes puntos de vista y punto.

Atxurra ere koherentea da kamioien aparkalekuen inguruan bere garaian izan zuen jarrerarekin, lehenik egin zenean eta hau egiten ari denean. Nolabait eztabaidagarria da. Izan ere, nire ustez, Zornotzako Udalak ere ahalegin handia egin du kamioiak udalerriaren erditik ez ibiltzeko eta bertan ez aparkatzeko, eta hori egiteko aukerak eman behar dira. Ezin da debekatu herritar horiei bestelako aukerarik eman gabe, horiek ere bertako herritarrak baitira. Alderdi Sozialistaren jarrerari dagokionean, bitxia da. Izan ere, ez dakit zergatik saiatzen diren lotura handirik gabeko gauzak nahasten. Nahastu nahi dute B eta R unitateena, Azpirikoa, eraispena... Oraintxe bertan onartzen ari garenak ez dauka inolako zerikusirik Azpirin ditugun etorkizunerako planekin. Esaterako, nik ez dut honen alde bozkatuko euskal selekziorik ez daukagulako esatea bezalakoa da. Bueno, ez dauka zerikusirik. Hemen onartzen ari garenak aparkalekuaren gaiarekin dauka zerikusia. Honetaz edo antzeko gauza bati buruz aritzeko aukera helduko da B Exekuzio Unitatea garatzen denean. Exekuzio Unitate hori garatzen denean, hitz egingo duzue. Baina ez nahastu gauzak elkarrekin, loturarik ez daukatenean. Gainera, egindako baieztapena guztiz faltsua da. Azpiriko zati txiki bat ez eraisteak ez du ekarriko etxebizitza sozialen eraikuntzan atzerapenik. Ez dakit nondik datozen datu horiek. Hala ere, hemen daturik gabe hitz egitea, antza, oso erraza denez, ematen du jolas honetan sartzen garela. B Exekuzio

Atxurra, es también coherente con la postura que mantuvo en su momento acerca del parking de camiones, cuando se hizo primero y cuando se está haciendo esto. De alguna manera es discutible, porque yo creo que el Ayuntamiento de Amorebieta. también ha hecho un gran esfuerzo para que los camiones no circulen por la zona centro del municipio y para que no aparquen en ella y para poder hacer eso hay que dar alternativas. Lo que no se puede hacer es prohibir sin dar ninguna alternativa a esos ciudadanos, que también son ciudadanos del municipio. Y con respecto a la postura del Partido Socialista, pues hombre, es curiosa. porque no se con que afán se intentan mezclar cosas que no tienen mucho que ver, se intenta mezclar lo de la B, lo de la R, lo de Azpiri, el derribo...., lo que se está aprobando ahora mismo no tiene nada que ver con los futuros planes que tengamos en Azpiri, es como que yo no voto a favor de esto porque no tenemos selecciones vascas. Bueno, no tiene nada que ver. Lo que se está aprobando aquí tiene que ver con el asunto del parking. Llegará el momento de que tengáis oportunidad de hablar de esto o algo parecido cuando se desarrolle la Unidad de Ejecución B. Cuando se desarrolle esa Unidad de Ejecución, hablareis, pero no mezclemos unas cosas con otras cuando no tienen nada que ver. Y por cierto, la aseveración que se hace es absolutamente falsa, el no derribo de una mínima parte de lo de Azpiri no va a suponer un retraso en la construcción de las viviendas sociales, no se de donde se infieren esos datos. Pero bueno, como aquí parece que hablar y

Unitateak zenbait arazo ditu garatzeko, besteak beste, bertan dagoen errekarekin, ubidearekin zerikusia duen guztia. Ikusten dudanez, gai honetan Cartellet jaunaren eta Talde Sozialistaren esperientzia falta itzela da. Ikusten dudanez, ez dakite zenbat sufritu behar den Ur Partzuergoak baimen batzuk eman ditzan, baita bestelako gaietan ere, esaterako, IHOBEren baimenak, lurra kutsatuta egon daitekeelako, eta abar eta abar... Ikusten dudanez, ezjakintasuna ausarta da. Beraz, horren gaineko zalantzak edo galderak adieraztea eskertuko nizueke, horiek erantzuteko argitasun osoz. Beste gaiari dagokionean, ondo iruditzen zait. Bere garaian eskatu nuen bozketa honen atzerapena txarto ez ulertzeko. Hilabetez atzeratu zen. Banekien Alderdi Sozialista eta, bereziki, Alderdi Sozialistaren kideren bat ez zegoela konbentzitzerik. Txosten teknikoek zein juridikoek konbentzitzeko, bagenekien alferrik ari ginela. Hitzarmen horrek historia bat dauka, eta egia esan, historia horrek pertsonak markatzen ditu, eta pertsona batzuek sutan grabatuta daukate. Hortaz, gai horrek ez dauka inolako aukerarik Talde Sozialistaren botoa eta, batez ere, Alderdi Sozialistaren kideren baten botoa izateko, egiten duguna egiten dugula. Horregatik eskatu nuen hilabeteko epea txarto ez ulertzeko. Esan nuen, baina antza ez du ezertarako balio izan egindako oharrak. Dena dela, txostenak hor daude, eta Alderdi Sozialistak informazio gehiago nahi izanez gero, guk eskaini diogu. Nik neuk eskaini nion Alderdi Sozialistako kideren bati orain dela bi edo hiru aste hitz egiteko, eta arrazoiren bat dela eta, ez dugu bilera hori egin. Bilera nahi duena, puntuak argitu nahi dituena, Alderdi Sozialista da. Alderdi Sozialistak bilera eskatu beharko du, eta ni eskura egon naiz. Alabaina, eskura egon naiz bi edo hiru astez punturen bat argitzeko, eta Alderdi Sozialistako kideren batekin hitz egin

hablar sin datos es facilísimos, pues parece que nos apuntamos a ese juego. La Unidad de Ejecución B tiene una serie de problemas, para desarrollarse, entre otras todo lo que tiene que ver con el arroyo con el canal que está allí. Yo veo que la inexperiencia del Sr. Castellet y del Grupo Socialista es tremenda en este orden, veo que no saben lo que hay que sufrir para que el Departamento de Aguas dé una serie de permisos pero como eso, y otras cuestiones como pueden ser los permisos de IHOBE al ser un suelo potencialmente contaminado etc, etc..., veo que el desconomiento es atrevido, entonces agradecería si hay alguna duda al respecto , alguna pregunta y preguntas directas para poder contestarlas y contestarlas con toda claridad. Y respecto a otra cuestión, me parece muy bien, dije en su momento que no se malinterprete el aplazamiento de esta votación. Se aplazó un mes, al Partido Socialista, y particularmente a algún miembro del Partido Socialista, sabía que no habría forma de convencerle para que los informes tanto técnicos como jurídicos le convenciesen, sabíamos que estábamos sembrando en terreno baldío. Este convenio tiene una historia y esa historia la verdad es que, bueno, marca a las personas y algunas personas concretamente lo tienen grabado a fuego. Entonces este asunto no tiene ninguna posibilidad de tener el voto del Partido Socialista y, en concreto, el de algun miembro del Partido Socialista, hiciésemos lo que hiciésemos. Por eso dije que no se malinterprete el mes de plazo.Lo dije, parece que no ha servido de nada la advertencia que se hizo en su caso, los informes están ahí y si el Partido Socialista ha querido tener más información nos hemos ofrecido, yo personalmente me he ofrecido a algún miembro del Partido Socialista hace dos o tres semanas para charlar y bueno, por motivos X no se ha dado esa reunión. El que quiere la reunión, el que quiere aclarar puntos es el Partido Socialisa. El Partido Socialista tendrá que pedir la reunión y yo he estado disponible,

dut. Baten batek argibideak nahi izan baditu, benetan, ez aho txikiz, gu horiek emateko prest gaude. Beste gauza bat da gaiaren argitasun urria argudiatzea, nolabait aurreko hilabetean emango luketen botoa mantentzeko. Joan den hilean, puntu hau onartua izan zitekeen. Ez genuke hemen egon behar. Onartua izan zitekeen irizpena emanda zegoelako. Gainera, pentsatu nuen hilabete honek balioko zuela buruak zabaltzeko, baina hori, dirudienez, ez da horrela izan.

pero yo he estado disponible durante dos o tres semanas para aclarar algún punto, y bueno he tenido alguna conversación con algún miembro del Partido Socialista. Si alguien ha querido aclaraciones, de verdad, no con la boca pequeña, nosotros hemos estado dispuestos a darlas, otra cosa es que se escuden en la poca claridad del asunto, para de alguna manera mantener el voto que se hubiera dado en el mes pasado. El mes pasado este punto podía haber sido aprobado. No tendríamos que estar aquí, podía haber sido aprobado perfectamente porque había sido dictaminado y demás, pensé que este mes iba a servir para abrir mentes, pero bueno parece que no ha sido posible.

Castellet jauna, PSE-EE:

Argitu behar dudan lehenengo gauza hauxe da: bozkatzen duguna talde sozialista osoak bozkatzen du, ez pertsona batek, ez bik. Laurok osatzen dugu taldea, eta zerbait bozkatzen dugunean, aldez aurretik talde osoaren akordioa dago. Hori esanda, guk ez dugu hitzarmen honen kontra bozkatzen Azpiriko gaiagatik. Esan dugu ea atzeratzearen arrazoia orain Osakidetzarekin dagoen hitzarmen berria den. Era berean, ez dugu esan seguru atzeratuko denik, ea atzeratuko den galdetu dut, etxebizitza falta dagoelako. Guk hitzarmen honen kontra bozkatu genuen, hemen hitzarmena berrikusten delako eta Umpro-ri bakarrik egiten dio mesede. Beraz, hitzarmena aldatzen bada, osorik aldatu dadila, eta 2005 eta 2008 bitarteko %10 baloratuko dugu, eta seguruenez, ateratzen den zenbatekoarekin, nahikoa eta gehiago emango digu kamioien aparkalekua ordaintzeko, ez litzateke egongo. Arazoa hauxe da: gure ustez, Umpro-k ekonomia-arazo bat dauka une honetan. Hau 2006an izan balitz, ziur nago 1.100.000 € arazorik gabe ordainduko nukeela. Orain ez, argi denez, ez da etxeak saltzen ari, eta ekonomia-arazoa

Sr. Castellet del PSE-EE:

Lo primero que tengo que aclarar es que lo que votamos lo votamos el grupo socialista en su conjunto, no es una persona ni son dos. Somos los cuatro y cuando nosotros votamos algo es porque hay un acuerdo del grupo en su totalidad. Dicho esto, nosotros no votamos en contra de este convenio por el tema de Azpiri, hemos dicho que a ver si se va a retrasar por el tema ahora del nuevo convenio con Osakidetza. Tampoco hemos dicho que se retrase con seguridad, he dicho que a ver si se va a retrasar por la falta que hace de vivienda. Nosotros votamos en contra de este convenio, porque aquí se hace una revisión del convenio y sólo sale beneficiado Umpro. Entonces si se hace una modificación del convenio hágase en su totalidad y valoremos los 10% del 2005 al 2008 y seguramente con la cantidad que sale nos va a dar suficiente e incluso más para pagar el parking de camiones, no habría ningún problema. La cuestión es que nosotros creemos que Umpro en estos momentos tiene un problema económico, porque si esto hubiera sido en el 2006, estoy seguro el 1.100.000 € sin ningún problema lo habría pagado. Ahora no, evidentemente porque no está vendiendo las viviendas y tiene un problema económico, y ese problema

dauka. Ekonomia-arazo hori ezin diegu auzokoei pasatu. Hori da gure iritzia, eta gastatzen ari garen diruagatik, aparkaleku hori garestiago irteten ari zaigu. Agian Udaletxetik nahiko behetik egin genituen aurreikuspenak. Eta aurreikuspen hau egiten bada, bestea ere egin dadila, eta orduan, agian, gutxi gorabehera berbera irtengo da, eta ez dugu diru hori eman behar. Horregatik, azken finean, bozkatzen dugu kontran.

económico no podemos pasárselo a los vecinos, y esa es nuestra opinión y estamos gastando un dinero que nos está saliendo más ese parking. Igual porque hicimos unas previsiones por parte del Ayuntamiento bastante a la baja, y si se hace esta revisión hágase también la otra y entonces igual salimos más o menos lo mismo y no tenemos que dar ese dinero, es por eso en definitiva por lo que nosotros votamos en contra.

Alkatea:

Zehaztapen bat, Antonio. Lehen esan duzu Zornotzako Udaletxeak eta Zornotzako herritarrek 600.000 € galduko dituztela. Ez dakit nondik atera dituzun zenbateko horiek. Zenbateko batzuk aipatu dira hemen eta ez naiz horietan sartuko, baina uste dut denek oinarri bat izan behar dutela. Ezin da esan 600.000 edo 28 modu berean. Zenbatekoak seriotasunez erabili behar dira, eta hori ez da oraingo kasua. Hau da, kasu honetan, Umpro-n hitzartutakoaren eta Udalaren diru-kutxari irtengo zaionaren arteko aldea 200.000 € ingurukoa da. Ez da 600.000 baino gehiago. Gauza bat da Proiektua, Batzordean zehatz-mehatz azaldu dugu, gauza bat da Proiektua eta beste gauza bat Obra edo Zerbitzu Jakinekoa. Udalak berak onartutako Proiektuaren 1.100.000 €tik 1.200.000 €ra pasatu ginen, Obra edo Zerbitzu jakinaren ziurtagiriengatik, eta 600.000 € baino gehiago, orain ez dut zenbatekoa zehatz gogoratzen, hau da, behin partida batzuk deskontatuta alderdiok adosten dugun zenbatekoa. Zenbaki horiek guztiak ondo azaldu daitezke, eta Batzordean hala egin da, baina badirudi ez dela guztiz argi geratu. Ez dago 600.000 €-ko diru-irteerarik Zornotzako Udaletik, ez dago Udaletik irteten den diru-kopuru hori. behinik behin, kontzeptuak argi gera daitezela. Kritikatuko bagaituzte, eta seguru gaude baietz, datuekin kritikatu gaitzatela eta ez iritziekin, datuekin eta zenbakiak mahai

Sr. Alcalde:

Una precisión, Antonio. Antes has hablado de que el Ayuntamiento de Amorebieta y los ciudadanos de Amorebieta perdían 600.000 €. No se de donde sacas las cifras, se han mencionado algunas cifras aquí en las que no voy a entrar, pero yo creo que todas tienen que tener un soporte. No se puede decir 600.000 como se dice 28. Las cifras hay que utilizarlas con cierta seriedad y creo que no es el caso. O sea, en este caso, la diferencia entre lo pactado en el Umpro y lo que saldría de las arcas del Ayuntamiento ronda los 200.000 €. No son 600 y pico mil. Una cosa es el Proyecto, ya se ha explicado minuciosamente en la Comisión, una cosa es el Proyecto y otra cosa es el Fin de Obra. Pasamos de 1.100.000 € que era el Proyecto aprobado por el propio Ayuntamiento, 1.200.000 € que son las certificaciones de Fin de Obra y 600 y pico mil, ahora no me acuerdo exactamente de la cifra, que es la cantidad en la que una vez descontada una serie de partidas nos ponemos de acuerdo las partes. Ese baile de números que se puede explicar perfectamente y se ha explicado en Comisión parece que no ha quedado suficientemente claro. No hay una salida de dinero del Ayuntamiento de Amorebieta de 600.000 €, no hay esa cantidad de dinero que sale del Ayuntamiento. Que queden los conceptos por lo menos claros, si se nos va a criticar que estoy seguro de que si, que se nos critique con datos no con opiniones, con datos y con los números encima de la mesa.

gainean izanda.

Bozketa egin da eta honakoa izan da emaitza: aldeko bederatzi boto, Artetxe, Bilbao, Aurtenetxe, Gallastegi, Agirrebeitia, Chamizo, Gandiaga, Madariaga eta Latxaga jaun-andreenak; aurkako lau boto, PSE-EEko Borobia, Hernández eta Saralegi jaun-andreenak; eta lau abstentzio ere egon dira, PPko Calvo jaunarena, EAko Atxurra jaunarena eta EB-ARALAReko Silva y Rodriguez jaunenak. Hortaz, osoko bilkurak

ERABAKI DU:

LEHENENGOA: Hasieran onetsiko da Amorebieta-Etxanoko udalaren eta UMPRO 2000 S.L. merkataritza-etxearen artean sinatutako Hirigintzako Hitzarmenaren aldaketa. Hitzarmenaren helburua da hirigintzako burutzapen eta kudeaketa alorretan bost jarduera sustatzea, Amorebieta-Etxano udal mugartean.

BIGARRENA: Hitzarmenaren testua jendaurrean azalduko da hogei eguneko epean, horri buruzko azken iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, iragarki-oholean eta udalaren web gunean argitaratzen den egunetik aurrera zenbatzen hasita.

HIRUGARRENA: Jendaurrean azaltzeko epean inolako alegaziorik aurkezten ez bada, aipatutako hitzarmena behin betiko onetsi dela ulertuko da, bestelako erabakirik hartu behar izan gabe.

LAUGARRENA: Udalbatzako alkate-udalburua edo legez ordezten duen pertsona ahaldunduko da, hitzarmen hau sinatzeko.

BOSGARRENA: Errekurtso egokiak emango zaizkie interesdunei.

4.-**<u>BIDEAUR AUZUNEKO AINTZINAKO BIDEA (IN 233): ONDASUN ETA ESKUBIDEEN UDAL INBENTARIOA ALDATZEA (ESP. ZK.: 08-3749).</u>**

2004ko uztailaren 7an Gobernu

La Corporación por mayoría de nueve votos a favor de l@s Sr@s Artetxe, Bilbao, Aurtenetxe, Gallastegi, Agirrebeitia, Chamizo, Gandiaga, Madariaga y Latxaga; cuatro en contra de l@s Sr@. Castellet, Borobia, Hernández y Saralegi de PSE-EE, y cuatro abstenciones de de l@s Sr@s Calvo del PP, Atxurra de EA y Silva y Rodriguez de EB-ARALAR.
`

ACUERDA:

PRIMERO: Aprobar inicialmente la Modificación del Convenio Urbanístico suscrito entre el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano y la mercantil UMPRO 2000, S.L., para la promoción de cinco actuaciones en materia de gestión y ejecución urbanística en el término municipal de Amorebieta-Etxano.

SEGUNDO: Exponer al público durante un plazo de veinte días a partir de la publicación del último anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia, Tablón de Edictos y página web del Ayuntamiento el texto íntegro del Convenio.

TERCERO: El citado Convenio se entenderá definitivamente aprobado, sin necesidad de nuevo acuerdo, si en el plazo de exposición al público no se presenta alegación alguna.

CUARTO: Facultar al Sr. Alcalde-Presidente de la Corporación o persona que legalmente lo sustituya para la firma del presente Convenio.

QUINTO: Otorgar a los interesados los recursos pertinente.

<u>4.-MODIFICACIÓN DEL INVENTARIO MUNICIPAL DE BIENES Y DERECHOS DEL IN 233, ANTIGUO CAMINO DE ACCESO AL BARRIO BIDEAUR (EXP.: 08-3749).</u>

Por acuerdo de la Junta de

Batzordeak hartutako akordioaren bidez, Bideaur Auzorako bide berria egiteko Proiektua onartu zen, eta ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretuaren 8.4 artikuluan dioenarekin bat etorriz, lehengo bide zaharraren zatiak erabilera publikotik desjabetu ziren eta, horren ondorioz, ondare-ondasun bihurtu dira.

2006ko azaroaren 29ko Osoko Bilkuran hartutako akordioaren bidez, Udal Ondasunen Inbentarioa aldatu zen; zehazki, IN233 inskripzio zenbakia duen finka, Bideaur Auzora doan bide zaharreko lurrak deitzen zaiona, hain zuzen ere, ondasunaren izaera aldatu baitzaio erabilera publikotik ondare-ondasunera.

Orain Udalaren Bulego Teknikoak aipatu bidearen ageriko arrastoen jasotze topografikoa egin du lau bide-zatitan; horregatik, berriz ere aldaketak egin behar dira Udal Ondasunen Inbentarioan.

Ekonomia, Ogasun eta Ondasuneko Batzordeak emandako irizpena aztertu ondoren eta Toki Erakundeen Ondasunei buruzko Araudiaren 17tik 35era bitarteko artikuluetan xedatutakoa kontuan hartuta

Jarraian, gaia eztabaidatu da:

Atxurra jauna, EA:

Ni ez nintzen Batzordean egon, eta laugarren puntu honen azalpenak nahiko nituzke.

Alkatea:

Leku horretan lehenago bide bat zegoen, eta zaharraren ibilbidearekin bat ez datorren bide berria egin da. Hauxe egin behar da: bide zahar eta berriaren arteko aldea zehaztu, egunen batean Jauregibarria baserrian trukaketa bat egiteko, argi uzteko Udalaren jabetza zela. Izan ere, bide zaharrak ibilbide bat zuen eta berriak, beste bat. Beraz, bere garaian, duela zazpi edo zortzi urte, desjabetzeak egin ziren,, eta deshabetze horien familiek eta jabeek alegazioak aurkeztu zituzten; hain zuzen familia

Gobierno de 7 de julio de 2004 se aprobó el Proyecto del nuevo camino de acceso al Bº de Bideaur y de conformidad con lo señalado en el art. 8.4 de R.D. 1372/1986 de 13 de junio se produce la desafectación de los tramos del antiguo camino al uso público, pasando en consecuencia a ser un bien patrimonial.

Por acuerdo plenario del día 29 de Noviembre de 2006 se modifica el Inventarío de Bienes municipales , en concreto la finca inscrita con el IN233 denominada terrenos del antiguo camino de acceso al Bº de Bideaur en concreto el cambio de Ntza del bien de bien de uso público a patrimonial.

En la actualidad se ha procedido por la Oficina Técnica del Ayuntamiento al levantamiento topográfico de los restos visibles del citado camino dividido en cuatro tramos, por lo que procede de nuevo modificar el Inventario Municipal de Bienes.

Examinado el Dictamen emitido por la Comisión de Economía Hacienda y Patrimonio y considenrando lo dispuesto en los arts 17 a 35 de RBCL.

Seguidamente se procedio a debatir el asunto.

Sr. Atxurra de EA:

Yo, no estuve en la Comisión, y si se me pude explicar este cuarto punto.

Sr. Alcalde:

En ese lugar anteriormente había un camino y se ha hecho un nuevo camino que no coincide con el trazado del antiguo. Lo que hay que hacer es concretar la diferencia entre el antiguo y el nuevo camino, para algún día hacer una permuta en el Caserío Jauregibarria, para que quede claro que era propiedad del Ayuntamiento ya que el camino antiguo tenia un recorrido y el nuevo tiene otro. Entonces las expropiaciones que se realizaron en su época hace unos siete u ocho años, y dado que las familias y

batek aurkeztu zituen alegazioak. Horien ostean, aldaketa batzuk egon ziren Hasierako Proiektuaren eta egindako desjabetzearen artean. Espedientean txosten tekniko eta juridikoak daude, Udalaren jabetza dela zehaztuz. Hortaz, zehazteko da, eta horren ostean, zerrenda egokitzeko. Hurrengo pausoa trukea egitea izango litzateke, alderdi guztiek hala adostuz gero.

Udalbatzak aho batez honakoa:

ADOSTU DU:

LEHENENGOA:

- Udal Ondasunen eta eskubideen Inbentarioa aldaraztea da, zehazki, IN233 zenbakia duen ondasun higiezina, honako eran:

-Finkaren izena: Bideaur Auzorako bide zaharraren soberako lurrak.

- Ondasunaren izaera: ondare-ondasuna.

- Kokalekua: Amorebieta-Etxanotik Durangorako irteeran. 634 foru-errepide zaharretik hasita, Jauregibarria baserri ondoko lursaileraino doa. Katastroan sartu gabe dago.

- Mugak: Lau bide-zatitan dago banatuta: A,B,C,D.

A bide-zatia: 183,15 m2-ko azalera. Ardatzaren luzera: 39,65 m. Batez besteko zabalera: 4,60 m.

Iparraldean: Udala
Hegoaldean: Udala.
Ekialdean: Udala.
Mendebaldean: Udala.

B bide-zatia: 169,35 m2-ko azalera. Ardatzaren luzera: 42,25 m. Batez besteko zabalera: 4,00 m.

Iparraldean: Udala
Hegoaldean: Udala.
Ekialdean: Udala eta Mª Purificación, Mª Angeles y Mª Teresa Barrena Urigüen.
Mendebaldean: Udala eta Mª Purificación, Mª Angeles y Mª Teresa Barrena Urigüen.

C bide-zatia: 93,00 m²-ko azalera.

propietarios de los mismos presentaron alegaciones, en concreto una familia, presento alegaciones. Después de las mismas hubo algunas modificaciones entre el Proyecto Inicial y la expropiación que se realizó. En el expediente hay informes técnicos y jurídicos especificando que es propiedad del Ayuntamiento, por tanto es para concretar y después de esto, adaptar el inventario. El siguiente paso sería realizar la permuta en caso de acuerdo de todas las partes.

El Pleno de la Corporación por unanimidad

ACUERDA:

PRIMERO:

- Se proceda a modificar el Inventario Municipal de Bienes y derechos , en concreto el bien inmueble identificado como IN 233 de la siguiente forma:

-Nombre de la Finca : Terrenos sobrantes del antiguo camino al Bº Bideaur.

- Naturaleza del Bien: Bien patrimonial.

- Situación: En la salida de Amorebieta-Etxano dirección Durango. Va desde la antigua carreta Foral 634 hasta el terreno adyacente al caserío Jaureguibarria. Se encuentra sin catastrar.

- Linderos: Dividido en cuatro tramos A,B,C,D.

Tramo A. de Superficie 183,15m2.Longitud eje 39,65m.Anchura media4,60m

Norte: Ayuntamiento
Sur : Ayuntamiento.
Este : Ayuntamiento.
Oeste : Ayuntamiento.

Tramo B de Superficie169,35m2. Longitud eje 42,25m. Anchura media 4,00m

Norte: Ayuntamiento .
Sur : Ayuntamiento .

Este : Ayuntamiento y Mª Purificación, Mª Angeles y Mª Teresa Barrena Urigüen
Oeste: Ayuntamiento y Mª Purificación, Mª Angeles y Mª Teresa Barrena Urigüen.

Ardatzaren luzera: 33,10. Batez besteko zabalera: 2,80 m.

Iparraldean: Udala.

Hegoaldean: Udala.

Ekialdean: Mª Angeles Barrena Uriguen

Mendebaldean: Mª Purificación, Mª Angeles eta Mª Teresa Barrena Urigüen.

D bide-zatia: 58,80 m2-ko azalera. Ardatzaren luzera: 17,85 m. Batez besteko zabalera: 3,30 m.

Iparraldean: Udala

Hegoaldean: Udala.

Ekialdean: Mª Angeles Barrena Uriguen

Mendebaldean: Mª Purificación, Mª Angeles eta Mª Teresa Barrena Urigüen.

- Azalera: 504,30 m2, bostehun eta lau metro eta hogeita hamar zentimetro.
- Kontserbazio egoera.: Gaur egun soberako lur horiek ez dira erabiltzen eta landaretza hazi da bertan.
- Ustiapen mota: ez dauka.
-Erosketa titulua: Oso aspaldi eskuratu zen.
- Jabetza Erregistroa: Inskripzioa egiteko.
- Erabilera: ez da zehaztu.
-Erosketa data: Oso aspaldi eskuratu zen.
- Higiezinari legokiokeen salmenta balioa: 23.768 €.

BIGARRENA:

Akordio hau jendaurrean jartzea, BAOn, Udalaren webgunean eta Ediktuen Taulan iragarkia argitaratuz; BAOn argitaratzen denetik hasita hamabost eguneko epean, egoki diren alegazio guztiak egiteko aukera egon dadin.

HIRUGARRENA:

Aldaketa hori behin betiko onartutzat joko da, beste akordiorik hartu behar izanik gabe, jendaurrean jartzeko epean ez bada alegaziorik aurkezten.

LAUGARRENA:

Erregistratzaileari eskatzea

Tramo C de Superficie 93,00m2. Longitud eje 33,10m. Anchura Media 2,80m

Norte: Ayuntamiento.

Sur : Ayuntamiento.

Este : Mª Angeles Barrena Urigüen

Oeste : Mª Purificación,Mª Angeles y Mª Teresa Barrena Urigüen.

Tramo D de Superficie 58,80m2. Longitud eje 17,85m. Anchura media 3,30m

Norte: Ayuntamiento

Sur : Ayuntamiento

Este : Mª Angeles Barrena Urigüen

Oeste : Mª Purificación,Mª Angeles Y Mª Teresa Barrena Urigüen.

- Superficie: 504,30m2 quinientos cuatro metros con treinta centímetros cuadrados.
- Estado de conservación.: En la actualidad los terrenos sobrantes no están en uso y ha crecido vegetación sobre ellos.
- Clase de aprovechamiento: No tiene.
-Título de Adquisición : Adquisición de tiempo inmemorial.
- Registro de La Propiedad: Pendiente de Inscripción.
- Destino: Ninguno específico.
-Fecha de Adquisición: De tiempo inmemorial.
- Valor que correspondería en venta al inmueble : 23.768 €.

SEGUNDO:

Exponer al público el presente acuerdo mediante anuncio que se publicará en el BOB, página Web del Ayuntamiento y Tablón de Edictos, para que en un plazo de quince días a partir de la publicación en el BOB puedan presentarse cuantas alegaciones se estimen oportunas.

TERCERO:

La modificación se entenderá definitivamente aprobada, sin necesidad de nuevo acuerdo si en el plazo de exposición al público no se presenta alegación alguna.

CUARTO:

aipatutako finka Jabetza Erregistroan inskribatu dezala, apirilaren 18ko 781/1986 Testu Bateginaren 85. artikuluan ezarritakoa betez, eta horretarako, Idazkariak akordio honen ziurtagiria egin dezala.

Solicitar del Sr. Registrador , la inscripción en el Registro de la Propiedad de la finca en cumplimiento de lo señalado en al art 85 del T.R. 781/1986 de 18 de abril, expidiendo el Secretario a tal fin certificado del presente acuerdo.

5.- GALDERAK ETA ESKAERAK.

Atxurra jauna, EA:

Azkenean, Ganen zarata gutxiagorekin lo egin ahal izango dute, eta pozten naiz. Oso panel soilak jarri dituzte, baina panelak jarri dituzte. Nire auzoan nahiko haserre daude, eta iskanbilak hasi nahi dituzte. Ni ez nago iskanbilen alde, baina gustatuko litzaidake Karmen kalea gogoratu dezazuela presiorik gabe. Izan ere, bertan Ganen baino zarata gehiago dago. Zarataren mapa egin genuenean, batzuetan 92 dezibelioko mailak eman zituzten. Hori gehiegizkoa da. Badakit zure ideia obraren ostekoa dela. Baina lehenago zerbait egin daiteke. Eskertuko nizuke, gobernu taldeari eskertuko nioke. Izan ere, sinadurak jasotzeko prest daude, besteak beste. Niri gehiago gustatzen zait akordio batera heltzea, algarekin eta honelako kontuekin hasi aurretik.

Alkatea:

Hala da, bai. Gure konpromisoa hauxe da: Autobidea Zornotzako hirigunetik igarotzen den kilometro eta erdi luze horretan panel horiek jartzea. Ganen jarri dira, une horretan Ganen jartzea posiblea zelako. Hau da, gauzak ez dira kasualitatez egiten, gauzak une horretan teknikoki bideragarriak direlako egiten dira, obrek ahalbidetzen dutelako eta lanak burutzeko kronogramak eta faseek horrela zehazten dutelako.

Hau da Karmen gunearekin dugun arazoa: teknikoki autobidean eta Zornotzako sarreretan seguruenez egin beharreko lanik zailena, konplexuena,

5.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Sr. Atxurra de EA:

Por fin en El Alto podrán dormir con menos ruido, de lo que me alegro, han puesto unos paneles muy sencillitos pero han puesto unos paneles. En mi Barrio están más bien cabreados y quieren empezar follones, yo no soy partidario de ningún follón, lo que si me gustaría, es que sin ningún tipo de presión os acordarais de la calle El Karmen, porque allí verdaderamente hay más ruido que el El Alto, cuando hicimos el mapa de ruido nos dieron niveles hasta de 92 decibelios, en algún caso, eso es una pasada total, ya se que la idea tuya es después de la obra, pero algo si se puede hacer antes, yo te agradecería, os agradecería al equipo de gobierno porque están dispuestos a la recogida de firmas y no se que, a mi me gusta más el intentar llegar a un acuerdo antes de algarabías y rollos de ese tipo.

Sr. Alcalde:

Efectivamente, así es, el compromiso que tenemos es que a lo largo de más del kilómetro y medio por el que la autopista pasa por el casco de Amorebieta, por la zona urbana de Amorebieta, que se pongan esos paneles, ya se han puesto en la zona de Gane porque era posible ponerlos en la zona de Gane en este momento. Es decir, las cosas no se hacen por casualidad, las cosas se hacen porque técnicamente es viable en ese momento porque las obras lo permiten y porque hay un cronograma y unas fases de ejecución que así lo determinan.

El problema que tenemos con la zona de Karmen es que técnicamente la actuación sobre la autopista y sobre los accesos a Amorebieta, probablemente la

denbora gehiago iraungo duena, arazo gehiago izango dituena eta auzokoei eragozpen gehiago sortuko diena gune horretan izango da. Zergatik? Autobidean zubi bat dagoelako. Zubi hori bota beharko da, eta beste aldetik oinezkoen zubi bat egongo da. Hori da, behintzat, Bizkaiko Foru Aldundiak abuztuaren hasieran eman ziguna. Proiektua guztiz amaituta daukate, eta orain udal teknikarien bitartez eman digute, informatzeko. Orduan, Aldundiarekin izan ditudan elkarrizketak horiek izan dira; Karmen inguruan izango da tokirik zailena eta konplexuena, dakigunaren arabera. Gainera, lurzoruaren kotak jaitsi behar dira, hondeaketa itzelak egin behar dira, eta abar. Nire ustez, panelak jarri gabe, orain dagoena baino askoz hobeto geratuko da. Trafiko gutxiago egongo da inguru horretan, behinik behin Gernikatik Karmen kaletik datorren trafikoa asko murriztuko da, ingurua nahiko lasaituko da. Proiektua oraindik berri-berria da, oraintxe heldu da Udaletxera eta, bueno, saiatuko gara ikusten ea zarata kentzeko modurik dagoen, baina zail ikusten dut, arrazoi horregatik. Izan ere, bertako lana konplexuena izango da, baina eskaera kontuan hartuko dut. Karmen ere existitzen da, ezta?

más difícil y la más compleja y la que más tiempo va a llevar y la que más dificultades va a tener y la que más molestias va a generar a los vecinos seguramente será en esa zona, ¿Por que? Porque hay un puente sobre la autopista, el puente hay que derribarlo, va a ir un puente peatonal por el otro lado. Eso es por lo menos, lo que la Diputación Foral de Bizkaia a principios del mes de agosto nos ha entregado. El Proyecto, lo tienen definitivamente acabado y ahora nos lo han entregado para informar por los técnicos municipales. Entonces, las conversaciones que yo he mantenido con Diputación han sido esas; la zona más complicada más compleja va a ser esa de la zona de Karmen por todo lo que sabemos, y además hay que bajar cotas de suelos, hay que hacer unas excavaciones tremendas y demás. Yo creo que sin poner los paneles también va a quedar mucho mejor que lo que está actualmente, va a haber menos tráfico por esa zona, por lo menos el tráfico que viene de Gernika por la calle Carmen se va a disminuir bastante, se va a tranquilizar bastante la zona. Todavía el Proyecto está fresco, acaba de llegar al Ayuntamiento y bueno, vamos a intentar ver si hay alguna forma de paliar el ruido pero lo veo complicado por ese motivo, porque la actuación en esa zona va a ser la más compleja, pero, tomo nota de la petición. Karmen también existe, ¿no?.

Atxurra jauna, EA:

Auzotar batzuek, IV. blokekoek bereziki, ez dakit zelan jasan duten horrenbeste urtez. Nik ez nuke jasango. Etxez aldatuko nintzateke edo... etxe barruan 70 dezibelio izatea nire ustez hirugarren munduko kontua da guztiz. Kristal bikoitza baduzu ere, noski, hor bertan daukazu, eta gainera, tunel efektua egiten du. Karmen kalean ez da zarata gehiago ateratzen duen tokia, autobidean baizik. Izan ere, tunel efektua egiten du eta beste aldean islatzen da, eta askoz zarata gehiago dago etxeen aurretik doan kalean autobidean baino, baina 77 edo 80

Sr. Atxurra de EA:

Hay vecinos los del bloque IV, la verdad es que yo no se como han aguantado tantos años. Yo no hubiese aguantado, me cambio de casa o...dentro de casa que tengas 70 decibelios me parece tercermundista totalmente, a pesar de dobles cristales...claro lo tienes ahí mismo y es que además hace un efecto túnel, en la calle Karmen no es precisamente donde más ruido saca, sino en la autopista que hace efecto túnel y reverbera en el otro lado, y hay mucho más ruido en la calle que pasa por delante de la casas que en la autopista pero mucho más del orden de 77 u 80

dezibelio baino askoz gehiago. Galdetzen duzu ea nola den posible autobidean 80 neurtzea eta bestean 92, 93, 91. Arazo larria dute eta ni ez naiz IV. blokean bizi, baina zarata jasanezina da egunez eta gauez, batez ere udan, bertatik igarotzen diren turistengatik. Horregatik jende asko nekatuta dago, aspalditik, hirugarren bidearekin eta historia horrekin guztiarekin.

decibelios, y dices como es posible que en la autopista midas 80 y en el otro 92, 93, 91, tienen un problema grave y yo no vivo en el IV bloque pero el ruido es insufrible de día y de noche y sobre todo el verano, todos los turistas que pasan por ahí. Por eso mucha gente está cansada, de antes, del tercer carril y de toda esa historia.

Eta aztertzeko gai gehiago ez denez egon, bukatutzat jo da bilera hamarrak hogei gutxiago direnean. Idazkari naizen honek, akta hau egin eta bertako guztia EGIAZTATZEN DUT.

Y no habiendo más asuntos que tratar se dio por finalizada la sesión, siendo las nueve horas y cuarenta minutos extendiéndose la presente acta de todo lo cual como Secretario CERTIFICO.